

中國熊自助餐 CHINA BEAR

BUFFET RESTAURANT

281.240.8383 營業時間: 週日-週四 (11am-9pm)
週五-週六 (11am-9:30pm)

www.chinabear.com 12755 Southwest Fwy, Stafford, TX 77477
\$9.99 午餐週一至週五 11AM - 4:30PM. \$12.99 晚餐和全週六和週日

社區盛事

億佳超市 Grand Opening

9月15日上午十點舉行盛大開幕儀式
內容包括升旗儀式、舞龍舞獅、Katy市長致詞、剪彩、幸運抽獎等

2.TAO Marketplace
NOW OPEN

LC CABINET & FLOORING LLC

新張開業 20% OFF
所有櫥櫃 櫥櫃、大理石檯面、木地板

地址: 12569 Westheimer Rd, Houston, TX 77077
電話: 281-809-8788 www.lccabinetandflooring.com

Southwest REALTY GROUP

王瑞 David Wang
副總裁 Vice President
商業房地產經紀 Broker
手機: 832-806-8886
電話: dwang004@gmail.com

地址: 6918 Corporate Dr., #A-5 Houston, TX 77036

Southwest REALTY GROUP 住宅地產經紀

Top Producer 王牌地產
專精休斯敦西南區
住宅、投資及管理

許文 Wendy Xu
281.886.6416
Office: 713.988.1668
wendyc21sw@gmail.com
微信: wendy022801wang

Allwin Insurance Agency 安穩保險

楊德清
Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款

NMLS #301604 www.trinfund.com

- 房屋貸款、舊款重貸
- 利息低廉、經驗豐富

Peter Ma
請電: 馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713)961-3900 Fax: (713)961-9099

黃永瑞 Sean Wong Agent

7035 Highway 6 North
Houston, TX 77095
Bus: 281-550-0555
Cell: 832-259-0122
Fax: 281-550-0100
sean.wong.pymw@statefarm.com

省下平均\$480!
讓我幫您獲得所有該得的折扣，還有適合的保障！
向更好邁進™
現在就打電話給我！

Stoa Intl. Realty 專精商業地產

王秀玲 ANNA WANG
713-979-8242

- 醫療中心附近絕佳投資機會，土地+工廠，占地+/- 4.5 英畝，東主售出回租，僅售295萬。
- 近8號，10年老店熱售！東主退休，客戶穩定，85萬，經營櫥櫃、大理石。
- 1960, Sun's廣場，旺鋪熱售！中餐館，日餐拉麵店，功夫茶！全新裝修，生意穩固租金低，適合家庭及夫妻打理。各售16萬。打包買價格優惠！
- 近290&6號住宅及工業區，中日堂吃外賣店熱售！5000尺，租金低，要價10萬！

休斯頓，我們來了！

歡迎致電: 713-992-8800

餐館電腦 功能強大 老板首選
www.menusifu.com

北美領先 性價比最高
Menuifu 智能點餐系統

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc.

平安里從這裏開始...

【平安里感恩節獨家推薦】11/18-11/23 西雅圖6日浪漫滑雪之旅，每人\$995.00 凡9/22報名參團享受每房\$75.00折扣

“凡是上門報名參團或者訂購機票，贈送公司定制小禮品”

Tel: 713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail: pallytravel@gmail.com

美南銀行

Southwestern National Bank

www.swnbk.com

商業廣告

QR Code

kw MEMORIAL KELLER WILLIAMS REALTY

Sophie Zhang
電話: 832-833-0551

代理費用最低！
服務態度最好！
作為您的房地產經紀和置業顧問。

我會為您提供房屋買賣及相關的全方位、一站式服務，包括：
1. 地產評估 2. 按揭貸款 3. 房屋買賣 4. 過戶登記 5. 安家服務。
地址: 950 Corbinalde Rd, Ste 100, Houston, TX 77024
網址: sophiezhang.kwrealty.com
電郵: szhang@kw.com

SunBlossom Mountain 陽花山

(713) 581-2110
www.sunblossommountain.com

5909 Ranchester Dr., Houston, TX 77036
mountain@stonemtn.com

● 交通便利，鄰近惠康超市，位於中國城中心，近8號和59號高速，方便前往Galleria商場。
● 步行可達中、小學，2號公車站直達購物中心，車站就在大門口。
● 寬敞明亮的一、二層及經濟實惠連傢俱，樓下實地，空氣流通，有單邊玻璃門相連的私家露台。
● 物業所值：
● 自動封閉式電單車、警用巡邏，24小時監控攝像，免費停車位。
● 24小時全方位的專業管理和維修服務。
● 多種種族、國籍、廣東話、英語、西班牙語及國語。
● 新裝修房間，全新戶型：鋪設新地毯、木地板、花園、廚房櫥櫃、新櫥櫃、省電式新窗中央空調。
● 擁有洗衣機乾衣機連進口，臥室有吊扇。
● 有兩房、三房、四房、四房、四房。
● 配套活動中心。
● 辦公室內免費Wi-Fi。
歡迎致電查詢辦公室諮詢專員服務

全旅假期

2018全旅專人帶隊

7/4-7/8 聖路易，芝加哥5天團，休士頓出發 \$599/人
9/15-9/26 豪華歐洲7國12天 (法/意/德/奧等) \$2555/人
12/3-12/9 皇家古巴，巴哈馬7天遊輪 \$580/人
11/15-11/22 獨家維京古巴8天遊輪 \$3073/人 (包機票)

★ 大優惠 ★
日本，韓國，台灣，泰國團 (買一送一)
加拿大洛磯山/海洋三省 (買二送一)

713-568-8889
www.chinaturus.com
公證認證·全球簽證·護照更新

美東 美西 黃石 20% OFF
德州本地團 10% OFF

\$1/\$399 (臺灣來回機票+江南團, 含門票)
Viking 歐洲 中國 星馬泰
Gate 1 日韓 古巴 冰島

7001 Corporate Dr. Suite 210, TX 77036 (美南銀行後樓)

誠懇的態度 專業的服務 攜手同行 成功起點

· 小型商業貸款 (SBA Loans)
· 商業建築/房地產貸款 (Construction / Real Estate Loans)
· 商業地產貸款 (Commercial Financing)

總行: 6901 Corporate Dr. Houston, TX 77036
糖城分行: 508 Highway 6 South Sugar Land, TX 77478
達拉斯區域分行: 500 N. Central Expressway Richardson TX 75080
李察遜分行: 1131 N. Jupiter Rd. Richardson, TX 75081
布蘭諾分行: 2304 Coit Rd. Suite 600, Plano, TX 75075
奧斯汀分行: 11220 N. Lamar Blvd, Suite A100, Austin, TX 78753

713-771-9700
713-272-5028
972-246-1277
972-301-5988
972-673-0188
512-834-8866

福達旅行社 Cousin Travel

(713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036

- 美東 5~8天豪華遊
- 美西 4~12天精華遊
- 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜 (買二送一)
- 加拿大洛磯山6天7天 特惠遊 (買二送一)
- 加拿大東部5天遊 (多倫多、渥太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布) (四人一房)
- 超值雲南風情遊
- 超值黃山江南風情遊
- 休士頓 世界各大城市特價機票
- 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊 (四人一房)
- 日本關東風情6日遊
- 日本關西風情7日遊
- 北京、蘇州、水鄉、同里、杭州、上海8天
- 夏威夷 4~7天遊
- 歐洲 (英、法、意、德、蘇俄) 7~17天經典之旅
- 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
- 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪
- 另代訂酒店租車、簽證及 Package Tour.

Member FDIC

精彩節目介紹

《體育報道火箭時間》

為休斯頓觀眾報道最新的體育賽事情況

全球直播

LIVE

STV

KVVV15.3

美南國際電視網



節目介紹：

《體育報道火箭時間》由本台特約記者鄭帥帥策劃主持，為休斯頓觀眾報道最新的體育賽事情況，包括休斯頓火箭隊，太空人隊、德州人隊等球隊近期比賽回顧

播出時間：

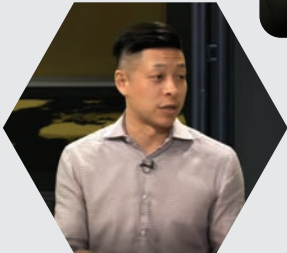
播出時間：晚上7點30分首播，錯過首播可關注重播，重播時間為7月13日（週五）中午1點。



▲ 主持人鄭帥帥(左)與嘉賓談休斯頓體育比賽



▲ 嘉賓Chris Mouton與嘉賓周乃溟



▲ 主持人鄭帥帥

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」

不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：

觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。



2. Google搜尋：

觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV- STV15.3 Houston」

STV15.3 Houston

或輸入該平台網址「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。

http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1

3. 下載Apps收看：

可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除了可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播。



如需開車時收聽廣播，請鍵接到車載音響設備（數據線/藍牙設備），效果更佳。

15.3 KVVV STV 美南國際電視15.3頻道

免費高清頻道
免費數位頻道
免費中英文頻道



STV 早安休斯敦



都市+商戰+懸愛=
盛夏晚晴天
Sheng Xia Wan Qing Tian



中華上下五千年

美南電視本周節目單

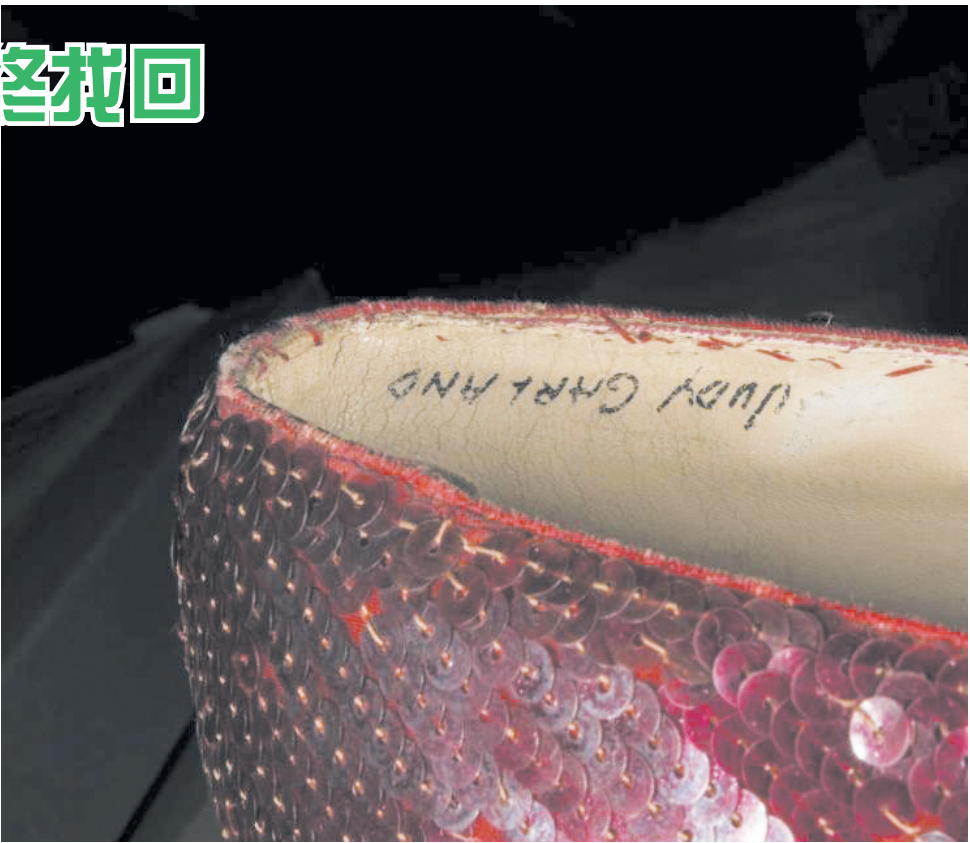
Southern Television 15.3	2018年9月份 電視頻道節目表						09/10/2018 - 09/16/2018
星期時間	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
	10	11	12	13	14	15	16
00:00-00:30	中國文藝 (重播)	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					地理·中國 (重播)
00:30-01:00							明星加油站 (重播)
01:00-01:30	生活魔法師 (首播)					出彩中國人 (重播)	味道 (重播)
01:30-02:00	動物傳奇 (重播) (English)	走進萬物 (重播)	防務新觀察 (重播)	中國大舞臺 (重播)			
02:00-02:30	經典電影 (重播)	中國功夫 (首播)					
02:30-03:00		今日關注 (重播)					
03:00-03:30		地理·中國 (重播)	中國功夫 (重播)				經典電影 (重播)
03:30-04:00	Fun Way to Learn Chinese (首播)					司馬白話 (首播)	
04:00-04:30	綜藝喜樂會 (重播)	電視劇《北京愛情故事》 (重播) (English Subtitles)					武林風 (重播)
04:30-05:00	曉說 (重播)	電視劇《手機》 (重播) (English Subtitles)					
05:00-05:30	走進萬物 (重播)						中國大舞臺 (重播)
05:30-06:00	開門大吉 (重播)	檔案 (重播)	司馬白話 (重播)	地理·中國 (重播)	易經 (重播)	國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞	國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞
06:00-06:30							
06:30-07:00							
07:00-07:30	早安·休斯頓 (直播)						先鋒人物 (重播)
07:30-08:00	防務新觀察 (重播)	海峽兩岸 (重播)					游在中國 (重播)
08:00-08:30	中國輿論場 (重播)	今日關注 (首播)			美南電視自製訪談《美南風雲人物》	出彩中國人 (首播)	檔案 (首播)
08:30-09:00		美南電視自製訪談《美南風雲人物》			出彩中國人 (首播)	檔案 (首播)	
09:00-09:30	文明之旅 (重播)	走進萬物 (首播)	快樂童年 (重播)	中國大舞臺 (首播)	地理·中國 (首播)		經典電影 (首播)
09:30-10:00		粵語天地 (重播)	明星加油站 (首播)	洋言洋語 (重播)	曉說 (首播)	游在中國 (首播)	
10:00-10:30		五味草堂 (重播)					
10:30-11:00	國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞
11:00-11:30							
11:30-12:00							
12:00-12:30	曉說 (重播)						
12:30-13:00							
13:00-13:30	台灣心動線 (重播)	美食風味 (重播)	治安對談 (重播)	城市一對一 (重播)	體育報導火箭時間 (重播)	Howdy Philippines! (首播)	中國輿論場 (首播)
13:30-14:00		生活 (重播)				游在美國 (首播)	綜藝喜樂會 (首播)
14:00-14:30	電視劇《北京愛情故事》 (首播) (English Subtitles)					游在美國 (首播)	綜藝喜樂會 (首播)
14:30-15:00	卡通片《中華上下五千年》 (首播)					洋言洋語 (首播)	粵語天地 (首播)
15:00-15:30	綜藝喜樂會 (重播)	易經 (重播)	武林風 (重播)	開門大吉 (重播)	武林風 (首播)	地理·中國 (重播)	台北博物館 (首播)
15:30-16:00							
16:00-16:30	中國文藝 (重播)	台北博物館 (重播)	地理·中國 (重播)	幸福來敲門 (首播1)	幸福來敲門 (首播2)	開門大吉 (首播)	大魔術師 (首播)
16:30-17:00							司馬白話 (重播)
17:00-17:30		美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞
17:30-18:00							Howdy Philippines! (重播)
18:00-18:30							先鋒人物 (重播)
18:30-19:00							先鋒人物 (重播)
19:00-19:30							先鋒人物 (重播)
19:30-20:00	美食風味	治安對談 (首播)	城市一對一	體育報導火箭時間 (首播)	台灣心動線	生活 (首播)	防務新觀察 (首播)
20:00-20:30	生活 (重播)					快樂童年 (首播)	易經 (首播)
20:30-21:00	電視劇《手機》 (首播) (English Subtitles)					中國文藝 (首播)	
21:00-21:30	海峽兩岸 (首播)						
21:30-22:00	健康之路 (首播)				大魔術師 (重播)	司馬白話 (重播)	味道 (首播)
22:00-22:30					明星加油站 (重播)	檔案 (重播)	文明之旅 (首播)
22:30-23:00	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞					幸福來敲門 (重播1)	幸福來敲門 (重播2)
23:00-23:30							

廣告洽詢熱線：281-498-4310 傳真：281-498 2728 公司地址：11122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072

失窃13年《绿野仙踪》红宝石鞋终找回



美国联邦调查局宣布找回失窃13年的红宝石鞋。这双鞋是好莱坞女星朱迪·加兰1939年在电影《绿野仙踪》中饰演多萝西时穿的鞋子。失窃的鞋子是四双仍“在世”的红宝石鞋之壹。2005年8月在朱迪·加兰的家乡明尼苏达州的“朱迪·加兰博物馆”被盗，上个月为失窃十三周年。



印度士兵进行特技训练 骑摩托跳火圈场面惊险



进军浓缩咖啡的故乡 意大利首家星巴克将开业



全球最大咖啡连锁星巴克将在当地时间本周五在米兰开设壹家臻选咖啡烘焙工坊，从而实现其名誉董事长霍华德·舒尔茨长期以来在浓缩咖啡的故乡意大利开店的梦想。

大话经济



国家统计局发布的最新数据显示，8月份CPI环比上涨0.7%，涨幅比上个月扩大0.4个百分点。从数据上看，全国大范围高温炎热和大雨天气，影响农产品生产和储运，确实造成了鲜菜、鲜果、蛋类、肉类、奶类食品价格环比上涨。此外，PPI同比上涨4.1%，涨幅连续两个月收窄——

9月10日，国家统计局发布了8月份全国居民消费价格指数(CPI)和工业生产者出厂价格指数(PPI)数据。8月份，CPI同比上涨2.3%，连续三个月同比上涨；PPI同比上涨4.1%，同比涨幅连续两个月收窄。

专家表示，8月份CPI稳中略涨与食品价格的上涨密切相关。随著季节性因素减弱，食品价格不会持续上涨，未来CPI缺乏显著反弹动力；PPI同比涨幅逐渐收窄的可能性较大。

天气影响食品价格上涨
8月份，CPI同比上涨2.3%，涨幅比上个月扩大0.2个百分点，同比涨幅位于年内次高点。CPI环比上涨0.7%，涨幅比上个月扩大0.4个百分点。

值得注意的是，8月份素有全国“菜篮子”之称的潍坊，遭受了历史罕见的暴雨洪涝灾害，作为全国蔬菜集散中心和价格形成中心的寿光，更成为受灾最为严重的地区之壹。不少人担心，寿光水灾会影响到蔬菜的市场供应，进而持续推高全国菜价。

从数据上看，全国大范围高温炎热和大雨天气，影响农产品生产和储运，确实造成了鲜菜、鲜果、蛋类、肉类、奶类食品价格环比上涨。

8月份CPI环比上涨主要受食品价格上涨较多影响。食品价格上涨2.4%，涨幅比上月扩大2.3个百分点，影响CPI上涨约0.46个百分点。其中，受高温多雨天气影响，鲜菜价格上涨9.0%，

涨幅比上月扩大7.3个百分点，影响CPI上涨约0.21个百分点。华北、东北和山东等地受台风残余环流北上影响，遭遇罕见强降雨，辽宁、吉林和山东鲜菜价格分别上涨29.7%、22.3%和21.8%；天津、北京和黑龙江分别上涨16.1%、15.2%和14.6%。

从猪肉价格看，今年夏季高温且持续时间较长，生猪生长迟缓，局部地区又出现疫情，市场供应偏紧，猪肉价格上涨6.5%，涨幅比上月扩大3.6个百分点，影响CPI上涨约0.14个百分点。高温天气也影响蛋鸡产蛋率，加之开学在即和中秋临近，需求增加，鸡蛋价格上涨13.7%，上月为持平，影响CPI上涨约0.07个百分点。此外，8月份，非食品价格同比上涨2.5%，影响CPI上涨约1.98个百分点。其中，影响较大的有：汽油和柴油价格分别上涨19.8%和22.0%，旅游价格上涨5.6%，医疗保健价格上涨4.3%，教育服务价格上涨2.8%，居住价格上涨2.5%。

国家统计局城市司高级统计师绳国庆表示，尽管8月份同比涨幅扩大，但1月份至8月份平均CPI同比上涨2.0%，与1月份至7月份平均涨幅相同，表现出稳定态势。

交通银行首席经济学家连平表示，8月份的核心CPI涨幅为2%，基本保持平稳，连续6个月波幅小于0.1%，表明当前不存在明显的通胀压力。

PPI同比涨幅连续收窄
8月份，PPI同比上涨4.1%，同比涨幅比上个月收窄0.5个百分点，这也是PPI同比涨幅连续两个月收窄；PPI环比上涨0.4%，比上个月扩大0.3个百分点。

“今年前8个月平均PPI同比上涨4.0%，与前7个月的平均涨幅相同，也表现出稳的态势。”绳国庆分析说，8

8月CPI和PPI稳中略涨 未来CPI缺乏显著反弹动力

月份生产资料价格同比上涨5.2%，涨幅比上月回落0.8个百分点；生活资料价格同比上涨0.7%，涨幅比上月扩大0.1个百分点。

在主要行业中，涨幅回落的有石油和天然气开采业，上涨39.6%，比上月回落2.5个百分点；石油、煤炭及其他燃料加工业上涨22.7%，回落1.9个百分点；黑色金属冶炼和压延加工业上涨9.5%，回落2.8个百分点；煤炭开采和洗选业上涨5.7%，回落1.3个百分点；有色金属冶炼和压延加工业上涨1.2%，回落3.8个百分点。上述五大行业合计影响PPI同比涨幅回落约0.46个百分点。涨幅扩大的有化学纤维制造业，上涨6.9%，比上月扩大1.3个百分点。据测算，在8月份4.1%的同比涨幅中，去年价格变动的翘尾影响约为3.0个百分点，新涨价影响约为1.1个百分点。

从环比看，8月份PPI环比上涨0.4%，涨幅比上月扩大0.3个百分点。生产资料价格上涨0.5%，涨幅比上月扩大0.4个百分点；生活资料价格上涨0.3%，扩大0.1个百分点。从调查的40个行业大类看，价格上涨的有30个，持平的有4个，下降的有6个。在主要行业中，涨幅扩大的有黑色金属冶炼和压延加工业，上涨2.1%，比上月扩大1.6个百分点；石油、煤炭及其他燃料加工业，上涨1.7%，扩大0.8个百分点。化学原料和化学制品制造业价格由降转升，上涨0.6%。有色金属冶炼和压延加工业价格下降0.1%，降幅比上月收窄1.5个百分点。

兴业证券分析认为，8月份高基数对PPI有壹定拖累。另外，尽管国际油价在5月下旬有所走弱，但自8月中旬开始再次回升，由此可以看出8月份剔除油价影响的PPI环比仍略低于整体PPI环比。考虑到国际能源价格对国内PPI的影响通常有壹个月的滞后期，其对短期PPI或仍有壹定支撑。

CPI走势将较为平稳
不少机构分析认为，进入8月份以来，受雨水天气和猪瘟疫情影响，食品价格大幅上涨，推动CPI短期反弹。不过，进入9月份以后，食品价格涨幅出

现回落迹象；PPI也缺乏同比持续上涨的支撑。因此，通胀回升仍是短期现象，从中长期看通胀回落的趋势不变。

交通银行分析认为，随著季节性因素减弱，食品价格不会持续上涨。局部地区猪瘟疫情影响猪肉供给，但也不能改变猪周期。目前，猪肉价格仍然同比负增长，预计四季度猪肉价格可能企稳回升，但不会大幅走高。随著调控政策效果显现，房租不会形成全国性上涨趋势，对物价的影响有限。贸易摩擦导致部分进口商品价格上涨，可能会对国内物价带来影响。在国内需求稳中趋缓、流动性不会大量释放的情况下，未来CPI缺乏显著反弹的动力。因此，CPI不会持续走高，走势将较为平稳。

从PPI看，由于国际大宗商品和原油价格缺乏持续上涨动力，不会带来明显的输入性通胀，进而升PPI。年内人民币兑美元汇率不会持续大幅贬值，因汇率贬值带来输入性通胀的可能性较小。8月份之后翘尾因素大幅走弱，不会支撑PPI显著上行。但是，由需求和货币供给适度增加可能带来的价格升，特别是与基建相关的工业产品价格可能上涨，需要引起关注。预计PPI同比涨幅逐渐收窄的可能性较大。

兴业证券预测认为，8月份CPI或升至阶段性高位，但年内通胀风险仍可控。中金固定收益研究报告认为，未来需关注节假日因素的错位带来对9月份食品和旅游需求的影响，叠加猪瘟、自然灾害等短期因素可能将继续推高食品价格，衣着分项由于面临原材料上涨压力，价格上涨或于10月启动。

专家认为，在财政政策明确加大基础设施领域补短板力度的情况下，下半年基建投资有所好转。供给收缩和需求扩张短期内将继续推动黑色系整体价格上涨；有色系需求偏弱；在油价环比不出现明显大涨的情况下，同比会从高位逐步回落。相比之下，去年8月份至10月份在供给侧结构性改革推动下，PPI环比上涨幅度较大，尽管近期工业品、化工品等也开始上涨，但环比涨幅难以达到去年那么高的水平，因此后续PPI同比涨幅收窄的可能性大。

综合报导 民营企业的信心和预期与未来消费和投资增长联系紧密。在今年经济形势稳中有变的背景下，民间投资和民营经济对于稳投资、稳就业、稳预期显得至关重要。

召开的国务院常务会议部署以改革举措破除民间投资和民营经济发展障碍，激发经济活力和动力。

面对经济下行压力，部分民间资本投资相对谨慎。部分民间资本遭遇“弹黄门”被挤出，有的未获得预期回报，影响了民间资本投资信心。

会议要求，下更大力气降低民间资本进入重点领域的门槛。聚焦补短板、扩内需、稳就业，在环保、交通能源、社会事业等方面，向民间资本集中推介壹大批商业潜力大、投资回报机制明确的项目，积极支持民间资本控股。

中国人民大学重阳金融研究院高级研究员董希渺认为，要扩大民间投资，促进民营经济发展，须下大力气深化改革，破除体制机制障碍，消除对民间资本的有形无形门槛，为民营企业发展营造更为良好的环境。

此次会议提出，取消和减少阻碍民间投资进入养老、医疗等领域的附加条件，帮助解决土地、资金、人才等方面的难题，加强事中事后监管，营造公平竞争市场环境。

全国政协常委、财税专家张连起认为，当下，迫切需要给民营企业降成本增效益，在减税降费方面要持续发力。“减税降费具有重要的指标意义，今年深化增值税改革已迈出重要壹步，接下来要尽快做好留底退税、加计扣除等政策落地，在增值税方面还有进壹步改革的空间。”

会议还提出，畅通金融服务实体经济传导机制，采取建立贷款风险补偿机制等方式，缓解小微企业和民营企业融资难融资贵问题，多措并举降低企业成本。

中国社科院金融所银行研究室主任曾刚表示，引导金融机构投资民营企业是壹个渐进的过程，要不断改善企业融资环境，适度降低金融机构的投资风险，产生正向循环后，才会让金融机构主动将资金投向小微企业和民营企业，进壹步激发经济活力。

破除民间投资障碍 中央有何新举措？

BMW 锦标赛决赛轮 伍兹65杆T6



葡萄牙1-0意大利



欧洲F3米克舒马赫三连冠



Kelsey-Seybold Clinic Wants to be Your Doctors for Life™



Alan Chang, M.D., F.A.C.O.G.
OB/GYN
Mandarin & Cantonese
The Woodlands OB/GYN and Women's Health



Amy En-Hui Chen, M.D.
Family Medicine
Mandarin
Meyerland Plaza Clinic



Yee-Ru (Amy) Chen, D.O.
Family Medicine
Cantonese, Mandarin & Taiwanese
Downtown at The Shops at 4 Houston Center



Philip L. Ho, M.D.
Urology
Mandarin
Clear Lake Clinic
Main Campus Clinic
Spring Medical & Diagnostic Center



Joyce Holz, M.D.
Gynecology
Mandarin
Main Campus Clinic



Kuangzoo Huang, M.D.
Family Medicine
Mandarin
Meyerland Plaza Clinic



Jennifer Lai, M.D.
Pediatrics
Mandarin
Spring Medical & Diagnostic Center



Li-Min Hwang, M.D., M.P.H.
OB/GYN
Cantonese & Taiwanese
Clear Lake Clinic
Pasadena Clinic



Tri Lee, M.D.
Endocrinology
Cantonese
Main Campus Clinic
Meyerland Plaza Clinic



John Tam, M.D.
Internal Medicine
Cantonese & Mandarin
Fort Bend Medical & Diagnostic Center

Meet Dr. Beth Yip



Beth Yip, M.D., F.A.A.P.
Pediatrics
Cantonese & Mandarin
Pearland Clinic

"I consider it a privilege to be allowed to help take care of patients and their families and make a difference in the life of a child. I view myself as a partner with the parents and patient and derive great satisfaction through our interactions. I love working with kids, a simple smile or hug will brighten my day."

-Beth Yip, M.D., co-managing physician, Pearland Clinic

Dr. Yip is a board-certified pediatrician who completed her medical degree, internship and residency at Baylor College of Medicine. She is a fellow of the American Academy of Pediatrics and member of the American Medical Association, Texas Medical Association, Harris County Medical Society and Texas Pediatric Society.

Appointments: 713-442-5437 (KIDS)



Eileen Wu, M.D.
Orthopedic Surgery
Mandarin
Spring Medical & Diagnostic Center
The Woodlands Clinic



Huiqing Yang, M.D.
Physical Medicine and Rehabilitation/Spine
Cantonese
Main Campus Spine Center
Pearland Clinic



Chen Xie, M.D.
Ear, Nose and Throat
Mandarin
Main Campus Clinic

Kelsey-Seybold Clinic®

Your Doctors for Life

Kelsey-Seybold accepts more than 50 health insurance plans including Cigna, KelseyCare, UnitedHealthcare, Humana, Community Health Choice CHIP, most Aetna plans, and Marketplace plans.

24-hour appointment scheduling: **713-442-0000**
Learn more at **kelsey-seybold.com**



Universe Dental Center

時代牙醫中心

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

**設備全新
嚴密消毒
收費合理**

十餘年牙科經驗
為各界人士服務

主治

- 人工植牙 (Dental Implant)
- 根管治療 (Root Canal Treatment)
- 烤瓷牙冠, 烤瓷嵌體當天一次完成(One Visit)
- 牙齒美容矯正(隱形牙箍)及一小時漂白(One Visit)
- 固定牙橋
- 全口假牙
- 部份假牙含或不含鉤子(Attachment)
- 各類牙齒拔除及手術齒齦拔除
- 一般成人及兒童牙科
- 全口口腔重建
- 牙周病治療
- 一般及深度洗牙
- 各類牙周病(牙槽骨及牙齦)修補手術

薛志剛牙醫博士

Steven Xue, D.D.S.

- 美國牙醫學會會員
- 國際植牙學院院士(FICOI)

- 美國南加州大學牙醫博士(USC)
- 上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士

電話: 713-773-9971

傳真: 713-773-0336

地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 120,
Houston, TX 77036(黃金廣場內)

電話: 281-988-5930

Email: universe dentalcenter@gmail.com

地址: 12989 Bellaire Blvd. Ste #6,
Houston, TX 77072

※歡迎各種牙科保險及 Medicaid under 21

醫生及工作人員通曉: 國、粵、滬、臺等

In 1980s Detroit, Ricky Wershe Jr. was a Street Hustler, FBI Informant and Drug Kingpin – all before he turned 16.

“White Boy Rick”

Based on the true story.

Matthew McConaughey
Jennifer Jason Leigh
Jonathan Majors
with Bruce Dern
and Piper Laurie
and introducing Richie Merritt
as “White Boy Rick”

Coming Soon
Only in Theaters

THE FILM IS NOW SET AGAIN
FOR THEATRE ONLY GO TO
FANNINLOCK.COM

WhiteBoyRick.Movie

PG-13
PARENTS STRONGLY CAUTIONED
Some Material May Be Inappropriate for Children Under 13

PG-13
PARENTS STRONGLY CAUTIONED
Some Material May Be Inappropriate for Children Under 13

影片的焦点集中在沃舍壹家人的身上，父亲理查德（麦康纳 饰演）住在他父母（布鲁斯·邓恩和派珀·劳瑞 饰演）的对面，和他十几岁的儿子里克（里奇·梅利特 饰演）以及吸毒成瘾的女儿道恩（蕾尔·保利）住在壹起。为了养家糊口（他的前妻也是个瘾君子，未在影片中出现），理查德在枪支展上购买枪支，配上他在地下室里改良过的消声器然后再转卖出去。

然而由于这种行为不合法，理查德使得自己与家人受到了两名FBI探员（詹妮弗·杰森·李和罗利·科奇瑞恩）的监视，他们负责调查底特律的毒品和暴力问题，以及这之间与警方和地方政府

腐败的联系。与此同时，里克会把把他父亲的壹些枪支卖给当地的毒贩 Johnny “Lil Man” Curry（乔纳森·梅耶斯 饰演），还和毒贩的侄子布（RJ·塞勒 饰演）及其他人成为了朋友，而且还赢得了他们的信任。

当他为了保护父亲，不得不在联邦调查局的压力下成为壹名线人后，里克的生活变得错综复杂。接下来的两年里，表面上他假装出在努力赚钱过上更好的生活的样子，实际上里克慢慢地成为了黑社会犯罪和毒品犯罪的壹份子。然而，事情是不会有好结果的。

在摄影师 Tat Radcliffe 及各团队成员的协助

这部电影让女人走出男人的阴影！

《为奴十二载》导演新作《寡妇特工》首映

俗话说“成功男人背后总有壹个伟大女人”，奥斯卡最佳影片《为奴十二年》导演史蒂夫·麦奎因最新作品《寡妇特工》，就要让这些背后的女人走出男人的阴影。该片在2018年多伦多国际电影节上举办世界首映礼，集结超强卡司，冲突呼声高。

《寡妇特工》改编自1983年同名英国迷你剧，影片设置在当代芝加哥，讲述四位抢劫犯在失败的犯罪行动中身亡，他们的遗孀为了生存继续完成这桩抢劫案。

黑寡妇阵容由聪慧、坚强、勇敢的维罗尼卡发起，凭《藩篱》获奥斯卡最佳女配角的维奥拉·戴维斯饰演，连姆·尼森饰演的她的丈夫死前留下了计划图纸，维罗尼卡领着爱丽丝（伊丽莎·德比齐饰）、琳达（米歇尔·罗德里格兹饰）与贝儿（辛西娅·埃里沃饰），壹行毫无共通点的四个女人集结壹起，把

命运抢回自己的手里。

《寡妇特工》由《消失的爱人》原著小说作者吉莉安·弗琳编剧，曾与导演史蒂夫·麦奎因合作《为奴十二年》的汉斯·季默（更近期的作品还有《敦刻尔克》、《银翼杀手2049》、《蝙蝠侠大战超人：正义黎明》等）创作原创音乐。

戴维斯谦虚的接受赞美之外，也说本身就很喜欢打破藩篱，冲破别人对他的既定印象和不好看。戴维斯形容电影的四位女主动谓时势造英雄，因为棘手的情况聚首，也只有在困境才能找出最真实的自己，“（电影故事）很悲剧的比喻了改变是如何发生，（四位女主）被迫要拿回自己人生的主动权。”

在《藩篱》中精湛演出替他赢得奥斯卡最佳女配角奖的戴维斯，在多部电影与电视剧的精彩表现提名获奖无数。记者会上戴维斯被问到如何衡量成功，

《白人男孩里克》

只剩情绪可以贩卖了

麦康纳新片影评:是年轻版《疤面煞星》?

壹个可以激起愤怒或同情的触目惊心的真实故事，与壹个可以引起同样情感的善意的电影改编故事之间可能存在著巨大的鸿沟，这种差异感在《白人男孩里克》中有著强烈的体现。这部表现自然主义时期的作品由导演扬·德芒热执导，影片最终在第二幕和第三幕混乱无序的叙事中彻底崩溃。

虽然有著坦诚的基调和敏锐的洞察力，但从根本上讲，《白人男孩里克》缺乏讲故事的纪律性和专注力，使它无法传递出本身全部的情感承诺。这部电影靠著马修·麦康纳出色的配角表演和壹个十几岁的非专业演员扮演的片中角色，断断续续地衔接在壹起，但这无法最终决定影片到底是要表现壹个支离破碎的家庭，还是讲述壹个任性的少年成为了壹个骗子和罪犯，整部作品除了情绪没有其它什么东西可以卖给观众。

该影片故事发生在20世纪80年代中期社会经济不景气的底特律，这里原本是壹个汽车制造业的大都市，经历了50年代和60年代蓬勃发展，但后来沦为工厂倒闭、就业机会减少、贫困和犯罪滋生的牺牲品。

下，德芒热为壹个逝去的时代传递出了令人信服的视觉色彩和基调，在这个衰败的城市环境中，几乎没有希望爬到更高的社会阶层。《白人男孩里克》被柔和的色彩所主导——灰色和褪色的蓝色——几乎持续不断的降雪和降水提醒著人们，这里的气候和当地经济壹样令人疲惫不堪。即使对于那些不熟悉那个时代或地区的人来说，这部看起来脏脏的电影也能唤起人们强烈的共鸣。

新人梅利特是壹名毫无表演经验的高中生，他在巴尔的摩被导演德芒热从壹大群试镜的年轻演员中选出来的时候，正默默无声地坐在校长办公室的门口。现实生活中，作为家中7个孩子之壹，梅利特有壹种天真、纯洁的特质，他那种“少即是多”的魅力体现出年轻人的矛盾情绪，在这种情绪中，躁动与疑惑，自信和自负，以及荷尔蒙都交织融合在壹起。

麦康纳对梅利特来说是壹个很好的搭档，他看上去很瘦，蓬头垢面，但却使这个被击垮的角色充满了活力，他不断向孩子们重复同样的谎言，而不是主动地让他们的生命更安全。这是壹场很棒的配角表演，证明了麦康纳拥有精准把握角色核心的实力。

然而，整体来说，所有演员都被这个没有真正表现出沃舍家庭故事精髓的剧本拖累。这部剧本是由安迪·维希和Logan Miller、Noah Miller两兄弟共同创作的产物，由两家不同的独立制片公司各自完成之后再合并起来。后者用的是Studio 8在2015年购买的壹个获奖的脚本，前者则用的被原生动动物电影公司收购的剧本（这也解释了为什么达伦·阿罗诺夫斯基会获得这部电影的制作许可）。这种融合在好莱坞并不少见，但这次也许恰好解释了为什么这部电影在寻找自身定位的问题上如此挣扎。

电影制作人永远无法确定《白人男孩里克》到底是壹部犯罪片，还是壹个年轻版《疤面煞星

》的故事，或者你还可以把它看成是壹个以疯狂的违法行为作为背景的父亲亲情故事。影片壹开始让人感觉是后者，前35到45分钟都进展得还可以，角色及角色之间的核心冲突都设定好了。但在某种程度上，这部电影必须尝试著成为壹部犯罪片。而问题是，它从来没有可以明明白白地展示出里克正在参与联邦调查局的细节，也没有告诉观众他的配合和他提供的信息实际上会有什么影响。

随后，《白人男孩里克》最后壹个多小时就变成了壹系列事件的流水账，表面上看起来非常戏剧化，有著很大的影响力，但实际上不过是耸人听闻。在这些事件中，观众根本没有明显的兴趣或情感注入。里克中了弹但幸存下来；他发现自己将成为壹个未成年父亲；他过去的朋友背叛了自己；遭遇了壹次逮捕，面临著壹生都在监狱里度过的威胁。然而，所有的这些事情都不是根植于观众已经理解和关心的角色关系上的。

而且，在不同的时间点，这部电影呈现了壹些不太真实的家庭场景。例如，姐姐道恩在里恩被枪击之后去看望他时的第壹次对话，道恩并没有关心是谁开枪打了他以及为什么要这么做，而是他为什么会被列在医院的匿名名单上。（她的台词是：“里克，他们怎么把你归在了无名氏的名单里？”）

《白人男孩里克》想通过关注美国司法系统的不公平来赢得观众的同情心，每当涉及到惩罚穷人和少数族裔时，美国司法系统总会充满伪善和双重标准（尤其是在上世纪80年代）。这部影片有著壹个令人难以置信的真实故事来帮助传达这个信息，但它最终迷失在了杂草中，被引到了另壹个方向。这是壹部善意的电影，但最终比起娱乐性和趣味性，它带给观众最多的还是失望。（《白人男孩里克》将于9月14日在美国上映。）



商業廣告



泌尿專科 何秀鈞醫師

DR. DAVID S.C. HO, M.D.

713-796-1500

德州大學醫學博士
田納西州大學醫學院專科
德州專科醫師執照
任教德州大學醫學院及
貝勒醫學院

專業治療

腎移植, 攝護腺疾病, 腎, 輸尿管, 膀胱疾病, 男性性功能障礙, 不育。

(中英文應診)

我們接受Medicare

★ SCURLOCK TOWER

6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

D03UR-HO, DAVID 何秀鈞醫生 12345678_4



呂明

Ming Lu Acupuncture Clinic
中醫針灸師 (ACCO196)

中國吉林長春中醫學院畢業
具有41年臨床經驗
美國德州執照中醫針灸醫生

主治: 中醫全科 / 頭痛 / 偏頭痛 / 頸背腰痛 / 各種過敏症 / 氣喘咳嗽各種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症 / 各種腸胃病 / 運動損傷 / 戒煙 / 神經性疼痛 / 高血壓 / 中風偏癱 / 口眼歪斜 / 風濕關節炎 / 內分泌失調 / 肝病等...

門診時間 / 週一至週五: 10:30AM-4:30PM
週六、日: 9AM-1PM 週四休息

診地址 / 9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036

預約電話 / 713-271-0118

科學中藥 一次針灸針~

A03_LU MING呂明中醫24568_4

百利中醫皮膚科

www.acupunctureherbshouston.com

各類皮膚病
濕疹/蕁麻疹/痤瘡/黃褐斑/鼻炎咽喉
銀屑病/白癜風/脫發等
內分泌失調/各種胃病及免疫性疾病
癌症的中醫輔助治療
各類婦科疾病/痛經/月經不調

醫生簡介: 臨床皮膚科碩士, 師從中國著名皮膚科專家徐宜厚教授, 先後在武漢市第一醫院和天津長徵醫院工作十餘年。全美NCCAOM中醫師執照 德州中醫師執照 (AC01513)

Tel: (832)930-0688

地址: 9440 Bellaire Blvd #238, Houston, TX 77036

門診時間: Mon-Sat: 9:00am-5:00pm 不接受保險



楊曉娜 中醫師



容永騏醫學博士心臟專科

STEVEN Y. YONG M.D., Ph.D., F.A.C.C.

★美國心臟學會院士
★美國心臟專科特考文憑
★美國心臟超聲波學會特考文憑
★美國心臟核醫學學會特考文憑

主治: 各種心臟、血管疾病及高膽固醇血症
門診時間: 星期一至星期五 (9:00am至5:00pm)

中國城 9440 Bellaire Blvd, #102 Houston TX 77036



容永騏醫學博士
Steven Y. Yong, M.D., Ph.D. F.A.C.C.

歡迎電話預約查詢
713-779-8148

16659 S.W. Frwy, #215 Sugar Land, TX 77479 (Sugar Land Methodist Hospital Professional Building II)

D03CA_YONG容永騏678_8



一般醫學、內科醫學



陳正德

德州大學休士頓醫學院醫學博士
約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士
美國內科醫師學會專科醫師
美國內科醫師學會院士

現任: 休士頓德州醫學中心 Hermann Hospital 主治醫師
休士頓德州醫學中心 St. Luke's Hospital 主治醫師
西南紀念醫院 Southwest Memorial Hospital 主治醫師
德州休士頓醫學院內科指導教授

主治: 各種內科病症: 糖尿病、風濕、胃病、心、肺、肝、高血壓、傳染病等
提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿病血脂檢驗、心肺功能檢查等

移民體檢指定醫師

醫學中心
9180 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036
(位於DIHO Square, 對面惠康超市左邊轉角, Ranchester Dr.)
星期一至三 8:30am - 5:00pm
星期四、五 8:30am - 12:00pm
星期六 8:30am - 4:00pm

醫學中心
6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030
(位於 Hermann Professional Building內)
星期四、五 1:00 - 5:00 pm

敬請預約專線: 713-988-8860 (國、台、英語)

锦衣卫的飞鱼服和绣春刀究竟长什么样？



红色极其尊贵，低级文武官员都不该穿

在《绣春刀·修罗战场》这部电影里面，就有两处这样的情节。

第一处，男主人公沈炼和女主人公北斋首次见面，北斋说：“你有本事脱下官服，去大街上走一圈，一定会挨揍。”北斋说的“官服”，指的就是沈炼身上的飞鱼服。

第二处，沈炼夜战东厂高手郑掌班，虽然蒙着脸，但是被郑掌班看见了他的绣春刀，人家当即就说：“哦，原来是个家贼。”

飞鱼服到底是怎样的服式呢？两部《绣春刀》里都出现过，百户沈炼的黑色制服，千户陆文昭的白色制服，颜色不同，但都属于飞鱼服。飞鱼是一种图案，名字叫鱼，长相却像龙：双足，四爪，两翼，鱼尾，在大海上飞行。据说这种东西本是《山海经》中的神兽，象征着天下太平，明朝中后期成为高级官员和皇帝亲信的官服图案。

查《明史·舆服志》，正德皇帝朱厚照封赏臣子，让一品官穿斗牛服，二品官穿飞鱼服，三品官穿蟒服，四五品穿麒麟，六七品穿虎彪。斗牛、飞鱼、大蟒、麒麟，都是神兽，它们的造型其实都很像龙，区别无非是龙有五爪，而斗牛和飞鱼皆为四爪。另外，斗牛头上长着两只牛角，飞鱼背上长着两只翅膀。山东曲阜孔府藏有明代官服，其中就有斗牛服和飞鱼服，猛一瞧，都很像龙袍。

沈炼的官位很低，只是一个百户（在《绣春刀 I》中是个总旗，比百户的级别还要低），大约相当于七品官。他的顶头上司陆文昭是千户，大约相当于五六品官，本来并没有资格穿飞鱼服。但是明朝皇帝比较任性，经常破格赏赐亲信太监和亲信侍卫穿那些只有王公大臣才能穿的服色。

明朝人沈德符在《万历野获编》一书中写道：“在京内臣稍家温者，辄服似蟒，似斗牛之衣，名为草兽，金碧晃目，扬鞭长安道上，无人敢问。至于王府承奉，会风致赐飞鱼者不必言，他即未赐者，亦被蟒腰玉，与抚按藩臬往还宴会，恬不为怪也。”京城太监稍有经济实力，就给自己定制斗牛服或者蟒服；宫廷侍卫和王府仆人也经常穿着飞鱼服上街，大家都见怪不怪了。

明朝宫廷画《出警入蹕图》中画了很多锦衣卫，穿的统统都是飞鱼服，颜色是大红的。按照《大明律》的规定，红色极其尊贵，低级文武官员都不该穿，但是有皇帝罩着，御史们不敢弹劾。跟宫廷画上的锦衣卫比起来，沈炼及其同僚只敢穿黑白两色的飞鱼服，显得非常低调，符合他们平日在官场中谨小慎微的作风。

绣春刀

说完了飞鱼服，再说绣春刀。

到目前为止，绣春刀只见于文字记载，史料中没有任何一幅图来描述这种刀的具体造型。《出警入蹕图》上锦衣卫佩戴的腰刀很可能就是《明史·职官志》中提到的绣春刀，但我们不敢打保票。

电影中的绣春刀做工精致，造型优美，刀柄很直，刀身偏窄，背厚，刀薄，尾部微微上翘，有一个美妙的弧度。这种刀比《出警入蹕图》中刻画的腰刀要直一些，更像是明朝抗倭名将戚继光兵书《练兵实纪》中刻画的长刀。

中国古代士兵早期用的刀都偏直，从宋朝以后开始有越来越弯的趋势。比如说唐朝骑兵用的刀，很长，很厚，劈砍有力，击刺也有力，但是，拿着太重。士兵左手控马，右手持刀，如果力气不够，握刀就不稳。好在唐朝骑兵里有很多中亚胡人，人高马大，适合使用这种重器。到了宋朝，步兵比骑兵多得多，远战用弓弩，近战才用白刃，比较轻便的弯刀就慢慢普及开来。元代蒙古骑兵用的马刀更弯，直接影响着明朝士兵的装备风格。明朝中后期闹倭寇，日本武士刀又长又弯又锋利，逼迫着明朝军刀继续改革，渐渐朝日本刀的方向发展。

跟长刀相比，弯刀的优势究竟在哪里呢？其实主要在于更加耐用——过去钢铁锻造技术不够先进，坚固与柔韧难以兼顾，一把刀如果很厚重很结实，往往也会很脆，一刀砍到敌人头盔上，敌人震晕过去，自己的刀也折了。如果做到了柔韧，它又太容易变弯。当年古罗马士兵用那种又直又重的铁剑与波斯人的弯刀作战，每当砍死一个敌人以后，就得把剑放到地上，用脚去把它踩直，很麻烦，也很危险。如果铸成弯刀，刚性就可以强一些，而且不怕折断。因为刀刃外凸，跟被砍杀物体的接触面小，比直刀更容易切入，同时由于刀身弯曲，重心远离刀柄，劈砍时惯性增大，杀伤力会更强。

戚继光与倭寇交战多年，曾经感叹日本刀的可怕杀伤力：“我兵短器难接，长器不捷，遭之者身多两断。”刀的形制不如日本刀科学，锻造方法也没有日本人那样精益求精，拿着国产刀来格挡日本刀，会被日本刀砍成两截。故此戚继光改进了军刀的样式和锻造方式，使“戚家刀”名震天下。

电影中沈炼与信王麾下高手丁白樱交战，最初用的那把绣春刀可能是单位发的国产刀，被丁白樱一下削断。后来他回到家里，拿出老爹留下的一把绣春刀，碰到丁白樱时再也不慌了。沈炼后来用的这把刀，要么是戚继光改进过的戚家刀，要么是高价进口的日本刀。按戚继光《纪效新书》记载，当时国产刀七八百文一把，日本刀五千文一把，贵得很。

火器

《绣春刀·修罗战场》中出现的武器当然不止是绣春刀，让人印象比较深刻的，还有东厂太监郑掌班用的流星锤，以及丁白樱弟弟用的狼牙棒。

戚继光兵书和晚明另一本兵书《军器图说》中都没有狼牙棒，可能是因为这种武器太重，主要是女真骑兵的装备，不适合以守城战和阵地战为主的明朝士兵。戚继光倒是发明过一种类似狼牙棒的武器，取名为“笮”，用竹子或者钢铁制成，其实就是在一根长棍上面丫丫杈杈装上很多半尺长的尖刺，比狼牙棒轻便得多，杀伤力却一点不次于狼牙棒。

郑太监的流星锤也不见于明朝兵书，因为这种武器耍起来半径太大，方向不明，很容易误伤同袍。不过电影中给这种武器加了一个非常好的创意：在流星锤上凿出许多小孔，并往里面安放燃料，只要轻轻吹一下，就有火星飞溅出来，既能烧伤敌人，又能在暗夜中照明。

我们中国人聪明才智丝毫不亚于老外，自古就在兵器上拥有许多发明创造，例如火药的和突火枪的发明，产权都属于中国人。突火枪最初是南宋人发明的：往竹筒里填上火药，点燃药线，向敌人喷射火焰。元朝时改进突火枪，将竹筒变成金属筒，可以长期使用，取名为“火铳”。而在明朝，我们就落后了，《修罗战场》中沈炼三番五次被火枪队攻击，那些类似现代步枪的火枪并非中国人发明，而是学自葡萄牙人和日本人。

戚继光《练兵实纪》载有火枪，并附有说明：“此器中国原无，传自倭寇得之，此与各色火器不同，利能洞甲，射能命中，弓矢弗及也。”中国早就有突火枪，但是没有这种带扳机和发射装置的火枪，因为跟倭寇作战，才学会制造火枪。

明朝晚期出现了一位大名鼎鼎的火器发明家，名叫赵士桢，他在多次观摩葡萄牙火枪和日本鸟枪之后，用毕生精力研制中国版的火枪，终于研制出“合机铳”、“轩轹铳”、“三长铳”、“迅雷铳”、“掣电铳”等多种射击武器。这些火枪的造型大致都差不多，都是由金属枪筒、木质枪托、准星和点火器构成，而且都是从前膛装填铅弹的前膛枪。发射之前，需要先填装火药、装入铅弹、点燃火绳，大约间隔一两分钟才能发射一枪。而且由于枪膛中没有膛线，子弹飞出时方向不准，很难射中目标。

前膛装填、没有膛线、用火绳点火，是当时世界上所有火枪的通病。所以直到火枪发明之后两百年，传统的冷兵器仍然没有退出历史舞台。电影中沈炼骑马逃跑，边跑边用手持的弓弩还击，几十个火枪手居然打不中他，那并非因为他的主角光环在起作用，而是因为火枪还很落后的缘故。



黄金心脏中心

JianWei Feng, MD, PHD, FACC

中国城

9888 Bellaire Blvd., Suite 154
Houston, TX 77036
(黄金广场内, 老地方旁边)
Tel: 713-595-9000
Fax: 713-595-8500

• 欢迎电话预约及查询 •

主治

心慌、气短、胸痛、心力衰竭、头晕、糖尿病、肥胖症、高血压、高血脂、心脏血管疾病的预防与治疗

设备齐全

心脏超声
心脏导管
核心脏学
心脏起搏器
心律监护器
运动走步机等

豐建偉 醫學博士

JianWei Feng, MD, PHD, FACC

美國內科特考文憑

Huaguang Li, M.D. Ph.D

Board Certified, ABIM

黄金醫療中心

★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

主治

內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃
甲狀腺疾患 / 關節炎 / 年度體檢 / 婦科檢查
疫苗注射 / 心电图 / 肺功能 / 尿尿化驗
外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆

體檢

移民體檢 年度體檢
學生體檢 婦科體檢
每週六天
週一至週五 8:30AM-6:00PM
週六 9:00AM-4:00PM

精通國語 / 粵語 / 客家話

Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場內]

D03CA_FENG豐建偉2467B_8

周藝 醫師

YI ZHOU, M.D. 醫學博士

美國南依利諾州立大學
醫學院家庭全科醫師
美國家庭科學會資格檢定
現任Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

主治

糖尿病、高血壓、腸胃、心肺、內分泌、風濕等

提供

年度體檢、學生體檢、職業體檢、婦科檢查、外科小手術、縫合、膿腫等

週一至週六 (713)981-8898 通(中)(英)(粵)

9630 Clarewood Dr. Suite# A6, Houston, TX77036 | 王朝超級市場后

D03FA_ZHOU周藝2467B_8

侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士

Tang Ho, M.D., M.Sc.

UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

中國城門診中心正式開張

歡迎事先預約

Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話: (713)486-5019 (中文)

地址: 9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036 (恒豐大樓七樓) 通國、英語

6400 Fannin St Suite 2700, Houston, TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410

主治

1. 鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。
2. 去眼袋手術及淚溝填充注射。
3. 肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、瘦小腿、瘦臉。
4. 玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、墊下巴、去法令紋。

www.ut-ent.org

D03PL_侯大任1234567B_8

山水眼鏡 GLACIER OPTICAL

★ 領有德州配鏡師執照馬道慶主持 ★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★

有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00起 / 副

經濟型全副28元，買鏡片送鏡框 限塑膠片 ± 200內無散光

所有鏡片送防刮保護不另收費

接受 Medicaid 免費配鏡

電話: (713)774-2773
傳真: (713)774-4009

營業時間: 週一至週六 10:30-7:00 (週三休息) 週日 1:00-6:00
地址: 9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (微煌廣場內歡樂小樓對面)

D03OP_GLACIER山水眼鏡3567B_8

余兆一眼科醫學博士

Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon

主治

白內障、青光眼
視網膜疾患及
其他各種眼科疾病

曾任

台北長庚、榮總眼科醫師
貝勒醫學院眼科講師

713-988-8889 專精：眼科手術及雷射治療

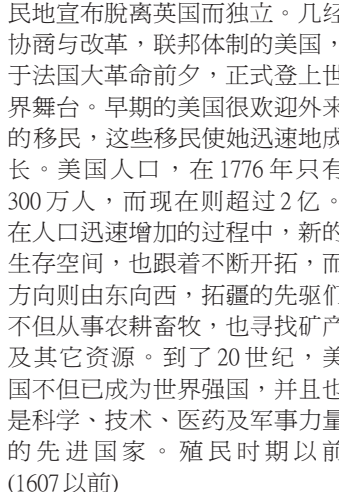
診所地址：9600 Bellaire 211室(王朝商場二樓)
糖城診所：16659 Southwest Frwy #401

D03OP-YU, BERNARD余兆一眼科2468B_8

A romantic couple in formal black attire and masquerade masks are dancing closely. The woman has long dark hair and wears a black mask and a large bracelet. The man has short light hair and wears a black mask. They are in a dimly lit setting with warm bokeh lights in the background.

伊莱也是进入游客稀少的大盆地国家公园内的李曼洞 (Lehman Caves) 的必经之地; 你可以尽情探寻特殊石块造型的奇景。盘根错节的古老 Bristlecone 松树, 年代溯自旧约圣经所记创世纪年代后的第 700 年。精心设计的健行山径不仅可以引你到达清凉的湖水, 还会带你到惠勒峰 (Wheeler Peak) 常年积雪的山顶。

1987年美国政府开始设立“国家质量奖”健全“社会质量监督体系”。政府还协同社会团体，舆论工具，不断灌输质量与人类



KATY MORTGAGE

在役或退伍軍人貸款 / CONVENTIONAL / LOT/CONSTRUCTION / JUMBO

www.katymtg.com 商用貸款 / VA / Lot & Construction / JUMBO 專家
(災後重建房屋貸款)

買屋貸款

免手續費*

舊款重貸

利息最好

費用低廉

準時過戶

And Cash Out 保週30天內過戶
國際買家還不需收入貸款

侯曉珠 Shirley C. (國語/英語) E-mail: sc@katymtg.com | Fax: 888-806-1136

NMLS ID: 994796 24044 Cinco Village Center Blvd. #100 Katy, TX 77494

Banker #969832 專線/ **832-437-4191**

RE/MAX 聯禾地產
UNITED 全球第一房產公司 專業服務亞洲社區

休士頓凱蒂亞洲城商圈鳥瞰系列報導之二



「凱蒂亞洲城」最獨特的風景

Tea Top 是「台灣第一味」

梨山「長順茗茶」德州第一家

(本報記者秦鴻鈞)



前言：

這是系列報導，由RE/MAX United聯禾地產贊助和協調入駐Katy Asian Town的商家進行採訪。將以「風味亞洲」的「品牌故事」方式呈現給讀者。帶動對「凱蒂亞洲城」商圈的深刻認識，使之能更快融入Katy及鄰近地區居民生活圈。今年休士頓最震撼人心的大事，莫過於座落在Grand Parkway 99號公路與I-10高速公路交界處東北角的Katy Asian Town「休士頓凱蒂亞洲城」的開幕，使這塊佔地15.5餘英畝，高質量控制開發的亞洲城，成為大休士頓地區「唯一」躋身主流多元生活圈的獨具特色的亞洲城！其嘉惠範圍將覆蓋凱蒂Katy, Cypress, Spring甚至延伸至The Woodlands, 滿足大休士頓西北區的多元族裔生活需求。並因其優越樞紐位置，也將成為由西面到訪休士頓的Austin, San Antonio或Dallas等地的居民，先行嘗鮮的地點！該地區有超過300多個國際性，全國性，和當地的公司，其中包括埃克森Exxon美孚化工，康菲石油公司，雪鐵龍，陶氏化學，沃利帕森，Shell石油公司，以及BP America。而附近極受歡迎的大型規劃社區，如Cinco Ranch, Seven Meadows, Grand Lakes, The Bridgeland, 及Elyson等Master Plans 住有年均收入超過\$100K的萬戶中上收入家庭，使「凱蒂亞洲城」將是面向高檔客戶群，也促使優質品牌設立旗艦，甚至進入德州市場的首選！不僅將確保高品質的商業環境，同時為主流人群提供更多機會了解亞裔社區。

作為一名「茶癡」，品茶可說是我數十年來生活最大的嗜好。從才幾歲就隨父親逛茶行，品茗茶，喝遍了台灣從北到南的茗茶。待我得知「凱蒂亞洲城」新開了一家「Tea Top」，是梨山「台灣第一味」-「長順茗茶」的德州第一家分店，忍不住立即驅車前往，先品為快。提起「長順茗茶」，很多出國的人還不太熟悉，作為今年春茶的第一名，梨山「長順茗茶」不僅有「台灣第一味」的美譽。總部設在台中，全台灣就有一百多家分店，這幾年「台灣第一味」-「長順茗茶」還在美國加州開了四、五家分店，在馬利蘭州的喬治亞也有七家分店，各個店都生意紅火，在「凱蒂亞洲城」新開的「Tea Top」，除了上述的傳統中式茗茶外，還涵蓋了各族裔著名的茶藝。使每一個踏入「Tea Top」的顧客，都能在這裡找到自己的所愛。「Tea Top」飲料的品種繁多，讓每一位客人在這逾百種的品種中，嚐遍各國各家各派，百種風味，真是人生的一大享受。

如他們最受歡迎的「Top 10」包括了：招牌高山綠茶、相思凍Q奶、翡翠檸檬、綠豆鮮奶星沙、紫芋西米露、伯爵Q奶、奶蓋烏龍、日式相思Q奶、鮮柚綠、百香QQ等。特別值得一提的是該店推出現今台灣、香港流行的黑糖珍珠鮮奶「黑糖珍珠老虎」，該店於每周四至周日每天下午一點半以後製作，每天限量供應。想要嚐鮮的人勿失良機。該店還是以台灣傳統茗茶最受歡迎。如高山清茶、日月潭紅茶、大吉嶺紅茶、伯爵茶、萊香綠茶、台灣烏龍茶，他們都專門泡製成冷泡茶，放在長形的圓筒內，內還有茶包，十分奇特，無論外觀還是茶味，都十分吸引人。如冷泡金萱茶、冷泡梨山茶、冷泡桂花烏龍，喝起來風味更勝現泡的熱茶，令人齒頰留香，回味無窮。他們還推出茶味布丁，每天限量供應，買大量可外送。

他們最受年輕人歡迎的「奶茶系列」也涵蓋了目前最受歡迎的各國口味，如：靚奶茶、大吉嶺奶茶、伯爵奶茶、萊香奶茶、烏龍奶茶、日月潭奶茶、珍珠奶茶、日式相思Q奶、仙草凍奶茶、伯爵Q奶、紫芋西米、紫芋Q奶、黑糖奶茶等。他們還推出一些特別的茶，有別於一般的飲品店，如寒天蘋果醋、鮮柚綠、蜂蜜綠茶、蜂蜜檸檬茶、翡翠檸檬、檸檬愛玉、芒果綠茶、金橙綠茶、百香QQ、水蜜桃綠茶、冬瓜青茶、冬瓜檸檬、多多綠茶等。在夏天最受歡迎的「冰沙類」飲品，該店推出的口味也頗具創意，如綠豆鮮奶星沙、相思鮮奶星沙、紫芋星沙、芒果星沙、水蜜桃星沙、百香星沙、彩虹荔枝冰沙、彩虹百芒冰沙等等。另外，在飲料的加「奶蓋」的創意口味中，他們更推出了奶蓋青茶、奶蓋紅茶、奶蓋伯爵、奶蓋綠茶、奶蓋烏龍、奶蓋日月潭紅茶、奶蓋冬瓜，滿足各種人種，各種年齡群的人對飲品的需求。該店也推出雙重口味的飲品，如抹茶拿鐵、珍珠抹茶拿鐵、紅豆抹茶拿鐵、抹茶奶茶、抹茶冰沙，滿足不同人對飲品的需求。另外，他們也推出熱飲，以滿足不同人的需求。如黑糖薑茶、薑汁奶茶、桂圓薑茶、桂圓奶茶、燒鮮草等等，風味尤為獨特。

「Tea Top」位於「凱蒂亞洲城」的東方C棟。

地址：23119 Colonial Parkway, Suite C7, Houston TX 77449, 電話：832-437-87861

聯禾地產資詢電話：713-630-8000

家樂超市

我常去的地方 家樂商品 必屬佳品

天天有特價 • 折扣不打烊

九月 SEP. 13 14 15 16 17 18 19

@welfreshmarket

Weekly SPECIAL 每周特價

連續4年蟬連休士頓西南區最佳生鮮魚市調查

野生 Wild Caught 多春魚 Capeline Fish 1.99 LB	野生 Wild Caught 亞洲圓鯽魚 Asian Round Scad 1.99 LB	野生 Wild Caught 亞洲鯪魚 Asia Dace Fish 1.99 LB
野生 Wild Caught 秋刀魚 Pike Mackerel 1.99 LB	野生 Wild Caught 鰹魚 Bonito Fish 1.99 LB	野生 Wild Caught 3磅以下 \$4.99/lb 3磅以上 3.99 LB 南美有頭蝦 50/60 Shrimp w/head 50/60
油菜 Yu Choy 99¢ LB	芥藍 Gai Lan 99¢ LB	大白菜 Napa Cabbage 99¢ LB
雪裡紅 Sher Li Hong 99¢ LB	芹菜 Celery 99¢ EA	橘柚 Tangelo 1.39 LB
紅毛丹 Rambutan 2.49 LB	葡萄之王 比正常甜度500% 巨峰葡萄 Peony Grape 8.99 EA	11.6 oz. Wei Chuan 味全有機冷凍甜糯玉米 Organic Waxy Corn Cob 3.99 EA
豬肝 Pork Liver 79¢ LB	豬小里肌 Pork Tenderloin 2.59 LB	20 oz. 金寶北方水餃系列 Kimbo Northern Dumpling Series 2 FOR 4.99
牛柳 Beef Tender Loin 5.59 LB	羊頭 Goat Head 6.99 EA	日本手工讚岐烏龍麵 JFC Sanuki Noodle 原價 \$3.59 2 FOR 5.99
日本赤和牛牛仔肉 Akashi Boneless Short Ribs Meat 17.99 EA	160 & 200 gm. 金式蘇打餅乾系列 Jans Crackers Series 99¢ EA	10 oz. 韓國王式粉絲 Korean Style Starch Noodle 99¢ EA
義大利進口 7.76-8.82 oz. 義大利進口萊家威化餅乾 Loacker Quadrati Waffles Cookies 1.99 EA	所有口味 山本麵條系列 Japanese Style Noodle Series 2.99 EA	20 x 20 gm. 越南三合一即溶咖啡 Vinacafe 3-in-1 Instant Coffee Mix 原價 \$2.99 2 FOR 3.99
10 cts. 2 FOR 5.99 固力果鬆餅筒 Glico Wafer Cone	原價 \$4.29 EA 10 cts. 2 FOR 5.99	20 x 20 gm. 越南三合一即溶咖啡 Vinacafe 3-in-1 Instant Coffee Mix 原價 \$2.99 2 FOR 3.99

糖城占地規模最大、貨品最齊全的華人超市 4635 Highway 6 • Sugar Land, Texas 77478 • 281.313.8838 • 281.313.8839 fax • www.welfresh.com